

# Iglesia Católica

## Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street  
Memphis, Tennessee 38127-5259  
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby  
Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

*Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm*

*Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm*

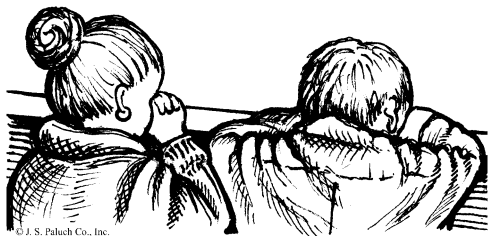
*Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.*

*Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.*



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Vigésimo séptimo Domingo  
del Tiempo Ordinario  
3 de octubre de 2010**



**Entren, postrémonos por tierra,  
bendiciendo al Señor, creador nuestro.**

— *Salmo 95 (94):6*

## **Vigésimo séptimo Domingo del Tiempo Ordinario**

### **LA FE EN ACCIÓN**

En el Evangelio de hoy los apóstoles le piden a Jesús: “Aumenta nuestra fe” (Lucas 17:5). Él responde con dos relatos sobre cómo poner la fe en acción –la manera más segura de aumentar la propia fe. El relato sobre la “fe del tamaño de una semilla de mostaza” (Lucas 17:6) muestra como un poquito de fe puede obrar maravillas cuando se la pone en acción. El relato del siervo fiel “porque éste cumplió con su obligación” (Lucas 17:10) nos recuerda que poner el don de la fe en acción es esencial en la vocación del discípulo. En la lectura de la segunda carta a Timoteo se recomienda “que reavives el don de Dios. . . con la ayuda del Espíritu Santo, que habita en nosotros” (2 Timoteo 1:6, 14). Aquéllos que han puesto su fe en acción serán como “el justo” en la lectura de Habacuc hoy, que “vivirá por su fe”.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

---

---

### **LECTURAS DE HOY**

**Primera lectura** — A pesar de la violencia, la destrucción y la ruina, el justo vivirá a causa de su fe (Habacuc 1:2-3; 2:2-4).

**Salmo** — Señor, que no seamos sordos a tu voz (Salmo 95 [94]).

**Segunda lectura** — Tolera dificultades con la fuerza que viene de Dios (2 Timoteo 1:6-8, 13-14).

**Evangelio** — Señor, aumentanos la fe! (Lucas 17:5-10).

---

---

*Respetemos*



*la Vida*

© J. S. Paluch Co., Inc.



**Sábado, 2 de octubre, 4:00 pm**

John Trichel +

**Domingo, 3 de octubre, 8:00 am**

Pro Populo

**Domingo, 3 de octubre, 10:30 am**

Kathleen Harley +

**Domingo, 3 de octubre, 5:00 pm**

Jeanette Aiken +

**Lunes, 4 de octubre, 8:00 am**

Marie Schaller +

**Martes, 4 de octubre, 8:00 am**

Christina Wooldridge +

**Miércoles, 6 de octubre, 6:30 pm**

Keith Carpenter +

**Jueves, 7 de octubre, 8:00 am**

OLS Faculty

**Viernes, 8 de octubre, 8:00 am**

Servicio Comunión

**Sábado, 9 de octubre, 4:00 pm**

NO MASS

**Domingo, 10 de octubre, 8:00 am**

Difuntos miembros de SVDP +

**Domingo, 10 de octubre, 10:30 am**

Pro Populo

**Domingo, 10 de octubre, 5:00 pm**

Int. de Iris Reyes

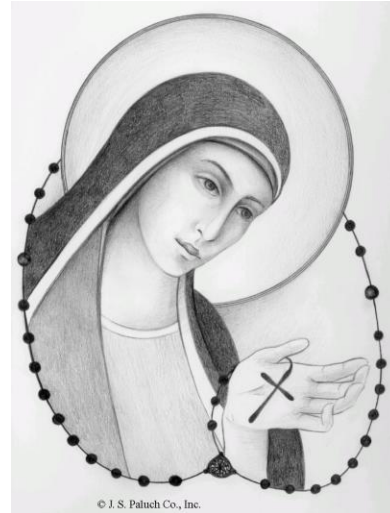
*Recordar a los muertos ofreciendo la misa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.*

***Ruego para el Enfermo***

**En el hospital: Salvador Ortiz (Veterans), Mary Barnes (Methodist North)**

\* \*\*\*\*\*

Barbara Allard, Dewey Aureli, Theresa Baker, Deacon Don Bennis, June Bennis, Rebecca Bethune, Deanna Bolgeo, Carole Brunner, Trudi Collier, Abrahan Delado, DePriest Family, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Rena Frazier, John Paul Fields, Alice Fricks, Theresa Greco, Eileen Haklitch, Amanda Hall, Ruth Hill, Peggy Hooten, Michael Jackson, Margaret Jones, Robert Kuehner, Butsy Lanigan, Erika Lopez, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, SanJuana Moreno, Mary Norton, Bill Nutt, Jackie Perfetti, Tony Oliviera, Elaine Perry, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl Pearson, Kenneth Rainey, Bea Remmert, James & Maureen Spain, Fr. Bryan Timby, Vera Trudell, María Isabelle Vega, Lewis Wilkinson, and Angie Wright.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Nuestra Señora del Rosario**

En 1571 el Papa Pío V instituyó a “Nuestra Señora de las Victorias” como una fiesta anual para conmemorar una victoriosa batalla naval cerca de Lepanto, Grecia. En 1573, el Papa Gregorio XIII cambió el nombre de esta fiesta a la “Fiesta del Santo Rosario”. En 1969, el Papa Pablo VI cambió el nombre de la fiesta a “Nuestra Señora del Rosario”. La oración a Nuestra Señora se enfoca más en pedir paz que victoria militar.

## SAN FRANCISCO DE ASÍS (1182-1226)

4 de octubre

Francisco nació en Asís, Italia en la familia Bernardone, una familia rica dedicada al comercio de telas. A los veinte años se unió al ejército y cayó prisionero y enfermo; durante su recuperación algo cambió en él y comenzó a descubrir a Dios en lo ordinario de la vida. Sus encuentros con Dios en la contemplación de la naturaleza fueron cada vez más frecuentes hasta que descubrió que los verdaderos tesoros están en el cielo. Regaló los bienes de su padre a los pobres, pero su padre, Pietro, estaba tan molesto que después de golpearlo lo llevó frente al obispo. Ahí, Francisco se desnudó y le dio su ropa, pues pertenecía a su padre y se fue a vivir a una pequeña iglesia llamada Porciúncula. Dios le pidió que renovara la Iglesia, pero no materialmente, sino espiritualmente. ¡Y lo hizo! Recordó la esencia de vivir pobre para abrazar así a los pobres, que son la única riqueza. Fundó la Orden de los Frailes Menores (Franciscanos) y murió a los 44 años llevando en su cuerpo los estigmas de la Pasión.

—Miguel Arias, © Copyright, J. S. Paluch Co.

### LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Vigésimo séptimo Domingo del Tiempo Ordinario; Domingo Respetemos la Vida
Lunes:	San Francisco de Asís
Miércoles:	San Bruno; Beata Marie-Rose Durocher
Jueves:	Nuestra Señora del Rosario
Sábado:	San Dionisio y compañeros; San Juan Leonardi; Santa María Virgen



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## 26 de septiembre 2010

### Inglés Misas (3)

Ofertorio	\$ 2,023.00
Perfeccionamientos	\$ 827.00

### Misa en Español

Ofertorio	\$ 207.00
Perfeccionamientos	\$ 91.44

**Noticias del Grupo Juvenil:** El Grupo Juvenil se reunirá a las 6:00 p.m. el jueves, 30 de septiembre, para colocar las cruces blancas en la grama del frente para recordarnos de las vidas que se han extinguido demasiado pronto por causa del aborto. (Se otorgarán horas de servicio a aquellos que participen.)

El grupo se reunirá nuevamente el jueves, 7 de octubre a las 6:30 p.m., en la cafetería para una cena liviana y actividades. Nos anotaremos para el servicio a la parroquia en Eaglefest (horas de servicio disponibles), distribuiremos las hojas de registración para SEARCH (grados 11-12), QUEST (grados 9-10) y VOYAGE (grados 7-8), programar una noche para ir al laberinto del maíz en Shelby Farms en octubre, y discutir la Fiesta de Todos los Santos el 30 de octubre. Esté pendiente de todas las noticias cuando nos reunamos para abordar la tarea de arreglar el Cuarto Juvenil en el sótano de la iglesia (lo cual será un proyecto para los sábados).



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Esta Semana  
en Nuestra Señora de Dolores**

**Domingo, 3 de octubre**

Rosario – 7:35 am, iglesia  
Misa – 8:00 am, iglesia  
KC Desayuno – 9:00 am, cafeteria  
PRE – 9:00 am, escuela  
Scola de inglese – 9:15 am, iglesia  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia  
La Comida de Grupo Jovenos Hispanio –  
6:30 pm, cafteria

**Lunes, 4 de octubre**

Misa – 8:00 am, iglesia  
Bendición de las Mascotas – 6:00 pm, Jardin  
de Padre Rick  
Grupo de Plessinger – 6:30 pm, Sala de Krug

**Martes, 5 de octubre**

Misa – 8:00 am, iglesia  
Grupo de “Reading” – 9:00 am, Sala de Lucius  
Grupo de Taulman – 6:30 p.m., Sala de Krug

**Miercoles, 6 de octubre**

Legio María – 4:30 pm, Sala de Lucius  
Misa – 6:30 pm, iglesia  
RCIA – 7:00 pm, Sala de Krug

**Jeves, 7 de octubre**

Misa – 8:00 am, iglesia  
Rosario – 9:00 am, iglesia  
Clases Bíblicas (Génesis) – 9:30 am, Sala de Krug  
Juvenils por Cristo – 6:30pm, Sala de Juvenils  
SVDP – 7:00 pm, Sala de Krug

**Viernes, 8 de octubre**

Servicio comunión – 8:00 am, iglesia  
NO ESCUELA

**Sábado, 9 de octubre**

**EAGLEFEST!!!!!!!**

**NO CONFESIÓN** – 3:00 pm, iglesia  
**No Rosario** – 3:40 pm, iglesia  
**NO MISA** – 4:00 pm, iglesia  
**No Coro Hispanio** – 7:00 pm, iglesia

**Domingo, 10 de octubre**

Rosario – 7:35 am, iglesia  
Misa – 8:00 am, iglesia  
NO PRE  
Scola de inglese – 9:15 am, iglesia  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia  
Cena Hispania Mensual – 6:30 pm, cafeteria  
Clases Bíblicas (Génesis) – 6:30 pm, Sala de Krug

**FELIGRESES EN CLÍNICAS DE  
REPOSO:**

**Dolores Bair  
Ava Maria Home  
St. Lukes  
2805 Charles Bryan Road  
Memphis, TN 38134**

**Amanda Hall  
The Highlands of Memphis  
3549 Norriswood Ave., Room 236-1  
Memphis, TN 38111**

**Moira Kavanagh  
Mid-South Rehab  
2380 James Road. #102  
Memphis, TN 38127**

**Jackie Perfetti  
San Francisco Clínica de Reposo, 309  
5959 Park Avenue  
Memphis, TN 38119**

**Ginger Shemwell  
Luther Tower - Senior Apartments  
274 S. Highland, #106  
Memphis, TN 38111**

**Henry Vanness  
Trezevant Manor  
177 North Highland  
Memphis, TN 38111**

**Helene Weiss  
San Francisco Clínica de Reposo  
5959 Park Avenue  
Memphis, TN 38119**

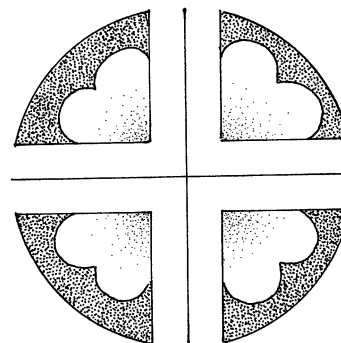
© J. S. Paluch Co., Inc.



**Cena Hispana Mensual:** ¡HOY! Luego de la liturgia en Español de las 5:00 p.m. Todos son bienvenidos a unirse, No se requiere que sea fluente en Español. El amor a la confraternización mientras compartimos la comida es querido!!!!

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Ga 1:6-12; Lc 10:25-37
Martes:	Ga 1:13-24; Lc 10:38-42
Miércoles:	Ga 2:1-2, 7-14; Lc 11:1-4
Jueves:	Ga 3:1-5; Lc 11:5-13
Viernes:	Ga 3:7-14; Lc 11:15-26
Sábado:	Ga 3:22-29; Lc 11:27-28
Domingo:	2 Re 5:14-17; Sal 98 (97); 2 Tim 2:8-13; Lc 17:11-19



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Novena Pro-Vida por los Bebés Aún por Nacer:** Personas de varias naciones han contestado la llamada para participar en la Novena desde el 29 de septiembre al 7 de octubre. Durante este evento pro-vida de nueve días, las Misas serán ofrecidas y se rezarán los Rosarios por la siguiente intención: **Por la protección de las personas humanas aún por nacer.** Te unirías a nosotros?

**Programa Padres/Hijos 2010:** Niños en las edades de 12-15 y sus padres están invitados a aprender sobre su crecimiento y los regalos de Dios de la sexualidad humana, fertilidad y la virtud de la castidad el domingo 24 de octubre, de 4:00 - 7:00 pm en el Hospital San Francisco. El cargo con descuento es de \$25 por familia si es recibido en o antes del 20 de octubre. La forma para reservación puede ser imprimida en la página del internet [www.cdom.org](http://www.cdom.org). Este programa es presentado solamente en Inglés, pero le exhortamos a los niños con padres de habla Hispana que vengan porque la plática es realmente para los niños. Hay hojas sueltas en el vestíbulo de la iglesia para aquellos interesados.

**Fin de Semana de Cursillo de Mujeres:** 21-24 de octubre. El fin de semana de cursillo para hombres está lleno pero hay espacios disponibles para el fin de semana de cursillo para mujeres. Comuníquese con Mark Underwood al 277-4297.

**Almuerzo de Ravioli para Eaglefest:** Las Damas del Altar y los Caballeros de Colón estarán auspiciando el tradicional almuerzo de Ravioli este año en Eaglefest. El almuerzo incluye ensalada, pan, ravioli y salsa, postre y bebida. El costo es de \$8.00/adultos y \$5.00/niños menores de 13 años. Se comenzará a servir el almuerzo a las 11:00 a.m. La cocina se cerrará a las 3:00 p.m. para permitir la transición a la cena de filete que comenzará a las 5:30p.m.

**Novena Pro-Vida por los Bebés Aún por Nacer:** Personas de varias naciones han contestado la llamada para participar en la Novena desde el 29 de septiembre al 7 de octubre. Durante este evento pro-vida de nueve días, las Misas serán ofrecidas y se rezarán los Rosarios por la siguiente intención: **Por la protección de las personas humanas aún por nacer.** Te unirías a nosotros?

**Entrenamiento Del Programa VIRTUS:** VIRTUS es el programa que identifica las mejores prácticas diseñadas para ayudar a prevenir el delito de abuso y promover buenas prácticas dentro de las organizaciones religiosas. VIRTUS en Español para catequistas y personas que trabajan con niños y adolescentes en la iglesia. El entrenamiento será en la escuela de la Resurrección; 3572 Emerald Street; Memphis, TN 38115. Para inscripciones e información llamar al (901) 722-4759 o 351-4013.

## NO HAY ATAJOS

Enciende el televisor cualquier día de la semana y empieza a cambiar los canales. Lo más probable es que encuentres al menos un predicador, evidentemente cristiano, exponiendo algún mensaje extraño. ¿Cuál es el mensaje? Si eres creyente, Dios quiere que también seas rico. ¿Cómo te haces rico? Contribuye lo más posible para ayudar al ministro de Dios (el predicador) y ese ministro trabajará en la obra del reino en tu nombre, entonces Dios te bendecirá con lo que desees. A esta clase de mensaje se le conoce por varios nombres, tales como “el evangelio de pide y reclama”, “el evangelio del éxito”, y “el evangelio de la prosperidad”. Esto, que algunos llaman evangelio porque se basan en versículos del Antiguo y Nuevo Testamento que no tienen correlación alguna, no tiene nada de buena noticia ni tampoco es la verdadera enseñanza de Jesús. En las Escrituras Dios es el dador de todo; Dios es principio y creador de todo lo que es bueno. La misericordia y la bondad de Dios no son *resultado* de nuestros donativos financieros, ni siquiera de nuestras oraciones y buen comportamiento. Antes bien, Dios es quien nos da primero: la vida, la salud, las aptitudes, los recursos. Se nos invita a un cambio de corazón, a imitar a Jesús, los apóstoles y los santos, y a confiar en que Dios proveerá lo que necesitamos de ahora en adelante. Esto exige más de nosotros que simplemente poner un cheque en el correo y esperar que sucedan milagros en nuestro favor. Sin embargo, es precisamente el esfuerzo diario del discípulo lo que muchos de nosotros no podemos aceptar. Al igual que los discípulos en el evangelio de hoy, nosotros albergamos secretamente el deseo de que Dios agite su varita mágica, para que cesen nuestros problemas y nos dé todo lo que deseamos. Pero Jesús nos dice que así no es como obra Dios. Tampoco debería ser la forma de obrar de nosotros.

Copyright © 2009, World Library Publications. All rights reserved.

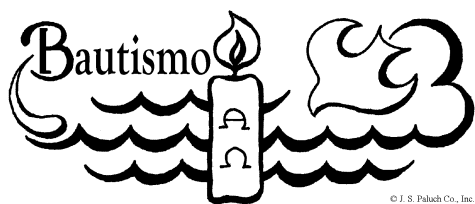


**Cenas de Filete de Eaglefest:** Los equipos compitiendo en la Parrillada de Eaglefest estarán asando filetes ribeye de 16 onzas a ser servidos al público comenzando a las 5:30 p.m. Las cenas también incluirán una papa asada y elote o maíz. Se le ha pedido a cada equipo que cocine cierto número de filetes y aquellos comprando las cenas de filetes pueden ordenarlos a su gusto y ordenar de los equipos compitiendo su aún tiene filetes disponibles. El costo de la cena de filete es de \$12.00/ por persona. Eso es un tremendo especial por un filete de 16 onzas cocido a la perfección! Algunos de los que participen de nuestra cena de filete estarán comiendo los filetes del equipo ganador, el cual será anunciado durante la tarde. Quien sabe? Puede que sea usted!!!!

**Encuentro Matrimonial: "Ningun sirviente puede servir dos maestros..."** (Evangelio de Hoy) Su matrimonio refleja los valores seculares modernos o el plan de Dios para la vida y el amor? Un Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial puede ayudarle a mantener su matrimonio centrado en Cristo. El próximo **Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial** es del, 15-17 de octubre de 2010 en Nashville. Registración temprana es muy recomendable. Para más información visite nuestra página del internet: [wwmealabama.org](http://wwmealabama.org) o llamar al **615-792-6596** ó 1-800-540-WWME.

**Bendición de las Mascotas:** Apenas falta una semana para la Fiesta de San Francisco de Asis el lunes, 4 de octubre. Comenzaremos la Semana de Eaglefest con nuestra Bendición Anual de Mascotas a las 6:00 p.m. en el Jardín Memorial del Padre Gantert. Favor de asegurarse que sus mascotas estén con cadena o en una jaula para prevenir que cualquier situación desafortunada se desarrolle. Certificados y tarjetas de santos serán distribuidas para la apreciación de los dueños.





**Clases de Preparación Bautismal para los Padres:** Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para

hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia.

**Boletos para la Rifa de EagleFest:** Favor de devolver los talonarios con la cantidad de dinero correspondiente en el sobre color café provisto con los boletos. Favor de devolver los boletos que no haya vendido a la Oficina Parroquial antes del miércoles, 6 de octubre, para que podamos corregir nuestros records y tratar de venderlos en el festival.

**Asistencia a la Misa para Primera Comunión y Confirmación:** Todos los miembros de OLS que desean celebrar su Primera Comunión o Confirmación esta primavera 2011 tienen que cumplir con los siguientes criterios:

Deben ser participantes inscritos y activos en la educación religiosa por al menos dos años consecutivos al tiempo de la celebración del sacramento;

- Participar en la celebración semanal de la Misa Dominical;
- Recibir un boleto de asistencia a la Misa del Padre Timby luego de la liturgia los domingos y entregárselo a su maestro de religión para mantenerlo seguro.

Aquellos comenzando el proceso de su preparación sacramental tienen que completar lo siguiente si desean recibir su Primera Comunión o Confirmación en la primavera 2012:

- Estar inscrito y ser un participante activo en la educación religiosa por al menos dos años consecutivos al momento de la celebración sacramental;
- Participar en la celebración semanal de la Misa Dominical, aún durante los meses del verano;
- Recibir un boleto de asistencia a la Misa del Padre Timby luego de la liturgia cada domingo y entregárselo a su maestro de religión para mantenerlo seguro.

**Lista de Voluntarios para Eaglefest:** Necesitamos la ayuda de todos los miembros de nuestra parroquia para hacer de EagleFest este año un gran éxito. Las hojas para anotarse se encuentran en el vestibulo de la iglesia para su conveniencia. Los padres de los estudiantes inscritos en OLS están requeridos a trabajar al menos cuatro horas para ayudar con la preparación, con los juegos, y la limpieza. Los miembros de nuestra parroquia que no tienen niños inscritos en OLS le pedimos que trabajen al menos un turno de dos horas. Habrá muchísimas oportunidades para que todos tomen parte y ayuden a construir el Reino de Dios! ANOTESE HOY!!!!!!

**Fallecimientos:** Favor de pedir por el reposo del almas de Señor Josphe Bukewicz y Señora Mary Lucia (Patsy) Barnes. Descanso Eterno concédele, Señor, y que brille para él la luz perpetua. Que su almas y el almas de todos los fieles que han partido, a través de la misericordia de Dios, descansen en paz. Amen.

**Entrenamiento de Servidores del Altar:** El Nuevo entrenamiento para aquellos interesados en convertirse en servidores del altar será efectuado durante los siguientes sábados en las mañanas: 16, 23, y 30 de octubre. Todas las sesiones son a las 10:30am. FAVOR de estar a tiempo! Las sesiones en octubre serán conducidas por el Padre Timby y Diacono Henry y estarán enfocadas en lo que significa ser servidor del altar, el revisar la ejecución apropiada de sus tareas, y el contestar cualquier pregunta. Debido a la necesidad que tenemos de servidores en cada Misa, aquellos interesados en servir tienen que estar disponibles para servir en cualquier Misa del domingo y Misas en días santos programadas en OLS y no sólo durante su Misa “favorita”.

**Cocina del Padre: De Regreso!:** Habrá un nuevo surtido de mermeladas en la Cocina del Padre. Venga y vea nuestro surtido en el vestíbulo de la iglesia y haga sus selecciones antes de EagleFest o puede que sus favoritos desaparezcan. Pepinillos de Pan y Mantequilla, Mermelada de higo y adicional Mermelada de Cereza Azul de Memphis que aún necesita ser enlatada. Búsquelos pronto! Lamentamos que no haya artículos libre de azúcar este año debido a que muchos se dañaron el año pasado.

**Fallecimientos:** Favor de pedir por el reposo del alma de Señor Josph Bukewicz y Señora Mary Lucia (Patsy) Barnes. Descanso Eterno concédele, Señor, y que brille para él la luz perpetua. Que su alma y el alma de todos los fieles que han partido, a través de la misericordia de Dios, descansen en paz. Amen.

**Noticias del Grupo Juvenil:** El grupo juvenil se reunirá el jueves, 7 de octubre, desde las 6:00 p.m. hasta las 8:30 p.m. para celebrar la Fiesta de Nuestra Señora del Santo Rosario. Verán la película “El Milagro del Sol.” Habrá bocadillos disponibles, pero traigan sus bebidas de soda. Luego de la película nos anotaremos para el servicio a la parroquia durante Eaglefest (horas de servicio disponibles), distribuiremos las hojas de registración para SEARCH (grados 11-12), QUEST (grados 9-10) y VOYAGE (grados 7-8), programaremos una noche para ir al laberinto del maiz en Shelby Farms en octubre, y discutiremos de la fiesta de Todos los Santos el 30 de octubre. Este pendiente de más noticias sobre como abordar el trabajo de arreglar nuestro Salón Juvenil en el sótano de la iglesia (lo cual será un proyecto de los sábados durante la mañana).

**No habrá Misa en la Tarde del Sábado de Eaglefest:** Debido al uso del estacionamiento para los eventos de Eaglefest, no habrá Misa a las 4:00 p.m. del sábado, 9 de octubre. Nos disculpamos por la inconveniencia e invitamos a aquellos que usualmente asisten a este horario a que vengan a la Misa el domingo en la mañana cuando no habrá congestión del tráfico en el estacionamiento y no tendrá que caminar tan lejos desde la calle hasta la iglesia.

**Necesitamos Ayuda:** Necesitamos ayuda para realizar tres proyectos para mejorar nuestro campus parroquial: 1) repintar la entrada de la iglesia entre el estacionamiento y la entrada de la escuela; 2) colocar cuatro puertas nuevas al frente de la iglesia; y 3) reconstruir la fuente para los peces en la esquina de la parte posterior de la iglesia. Si usted puede ayudar favor de comunicarse con: el Padre Timby, Diácono Henry, Diácono Don, o Kim Hissong. Gracias por ayudarnos a mantener la propiedad de la parroquia.

**Niños Escuchas de América:** A OLS se le ofrecido la posibilidad de comenzar una tropa de Niños Escuchas en nuestra parroquia. Sólo requiere cinco niños para comenzar la tropa. Los materiales de liderazgo están disponibles en Inglés y Español. Se provee asistencia para niños cuyas familias tienen dificultades financieras. Es ser niño escucha es una gran avenida para los niños desarrollar destrezas de liderazgo y el nutrir amistades durante todas sus vidas. El Padre Timby fue un niño escucha en su juventud. El Sr. Reynolds, nuestro maestro de Kindergarten, es un Escucha Aguila. Y, Hayden Williams, uno de nuestros servidores en el altar y miembro de nuestro grupo juvenil, recientemente logró obtener el rango de Escucha Aguila. Aquellos interesados deben comunicarse con la oficina parroquial o la oficina de la escuela.

## Octubre, mes del Rosario

“La familia que reza unida, permanece unida”. El Santo Rosario, por antigua tradición es una oración que se presta particularmente para reunir a la familia. Contemplando a Jesús, cada uno de sus miembros recupera también la capacidad de volverse a mirar a los ojos, para comunicar, solidarizarse, perdonarse recíprocamente y comenzar de nuevo con un pacto de amor renovado por el Espíritu Santo”, dice la Carta Apostólica *Rosarium Virginis Mariae* del Papa Juan Pablo II al Episcopado, al Clero y a los Fieles sobre el Santo Rosario el 16 de octubre de 2002.

En octubre, celebramos a María con el rezo del Rosario. Al rezarlo, recordamos los misterios de la vida de Jesús y los misterios de la conducta admirable de María. En esta ocasión, presentamos los misterios luminosos con citas bíblicas para reflexionar y orar en familia.

### MISTERIOS LUMINOSOS

#### 1. El Bautismo de Jesús en el Jordán

Por aquellos días llegó Jesús desde Nazaret de Galilea y fue bautizado por Juan en el Jordán. (Marcos 1, 9)

En ese momento se abrieron los cielos, y vio al Espíritu de Dios descender como una paloma y dirigirse hacia él. Y se oyó una voz del cielo que decía: “Este es mi Hijo muy querido, en quien tengo puesta toda mi predilección”. (Mateo 3,16-17)

#### 2. Jesús en las bodas de Caná

Se celebraron unas bodas en Caná de Galilea, y la madre de Jesús estaba allí. Jesús también fue invitado con sus discípulos. Y como faltaba vino, la madre de Jesús le dijo: “No tienen vino”. Jesús le respondió: “Mujer, ¿qué tenemos que ver nosotros? Mi hora no ha llegado todavía”. Pero su madre dijo a los sirvientes: “Hagan todo lo que él les diga”. Había allí seis tinajas de piedra destinadas a los ritos de purificación de los judíos, que contenían unos cien litros cada una. Jesús dijo a los sirvientes: “Llenen de agua estas tinajas”. Y las llenaron hasta el borde. “Saquen, y lleven al encargado del banquete”. El encargado probó el vino y como ignorando su origen, llamó al esposo y le dijo: “Siempre se sirve primero el buen vino y cuando todos han bebido bien, se trae el de inferior calidad. Tú, en cambio, has guardado el buen vino hasta este momento”. Este fue el primero de los signos de Jesús. Así manifestó su gloria, y sus discípulos creyeron en él. (Juan 2, 1-12)

#### 3. La Proclamación del Reino de Dios.

Jesús respondió: “El Reino de Dios no viene ostensiblemente, y no se podrá decir: “Está aquí” o “Está allí”, porque el Reino de Dios está entre ustedes”. (Lucas 17, 20-21)

#### 4. La Transfiguración

Allí se transfiguró en presencia de ellos: su rostro resplandecía como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la luz. (Mateo 17,2)

#### 5. La Institución de la Eucaristía

Mientras comían, Jesús tomó el pan, pronunció la bendición, lo partió y lo dio a sus discípulos, diciendo: “Tomen, esto es mi Cuerpo”. Después tomó una copa, dio gracias y se la entregó, y todos bebieron de ella. Y les dijo: “Esta es mi Sangre, la Sangre de la Alianza, derramada por todos”. (Marcos 14, 22-24) ■

## October, month of the Rosary

“The family that prays together stays together.” An old custom, the Rosary is a prayer particularly suitable to bringing the family together. Contemplating Jesus, each family member also gains the ability to look at each other in the eyes again, communicate, be in solidarity, forgive one another, and start again with a renewed covenant of love sealed by the Spirit,” says the Apostolic letter of John Paul II *Rosarium Virginis Mariae* addressed to the Bishops, Clergy and Faithful on October 16, 2002

In October we celebrate Mary by praying the Holy Rosary. As we pray, remember the mysteries of the life of Jesus and the mysteries of the admirable behavior of Mary. In this occasion, we introduce the Luminous mysteries with biblical verses to reflect and pray as a family.

### MYSTERIES OF LIGHT

#### 1. The Baptism of Jesus at the Jordan

During those days, Jesus came from Nazaret of Galilee and was baptized by John in the Jordan River. (Mark 1:9)

At that moment the heavens opened and the Spirit of God came down upon him in the form of a dove. A voice was heard saying: “This is my beloved son, in whom I am greatly pleased.” (Matthew 3:16-17)

#### 2. Jesus at the wedding of Cana

The mother of Jesus was at a wedding in Cana. Jesus had also been invited with his disciples. When the wine finished, the mother of Jesus told him: “They have no wine.” Jesus answered: “Woman, what is that to you or me? My hour has not yet come.” But she says to the servants: “Do as he tells you.” Six barrels used for the Jewish rites of purification, each with a capacity of one hundred liters were there and Jesus said to the servants: “Fill these jars with water.” They filled them to the rim. “Take it out and give to the master of ceremonies. He tasted the wine and, not knowing where it came from, he called the bridegroom and said: “Everyone always serves the best wine first and, when everyone has already drunk plenty, an inferior quality wine is served. But you in turn have kept the best for now.” This was the first of Jesus’ many miracles. He manifested his glory and the disciples believed in him. (John 2:1-12)

#### 3. The proclamation of the Kingdom of God

Jesus responded: “The Kingdom of God does not arrive with shows and you won’t be able to say “It is here, or it is there,” because the Kingdom of God is among you. (Luke 17:20-21)

#### 4. The Transfiguration

He was transfigured in their presence. His face shone like the sun and his clothes became white as light. (Matthew 17:2)

#### 5. The Institution of the Eucharist

While they were at supper, Jesus took bread, blessed it, broke it and gave it to his disciples, saying: “Take and eat, this is my body.” He then took the cup, gave thanks and gave it to them to drink from it. And he said: “This is my Blood, the blood of the Covenant. It will be shed for you and for all.” (Mark 14:22-24) ■